Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Кислова Наталья Николаевна
Должность: Проректор по УМР и качеству образования
Дата подписания: 05.09.2024 11:12:31
Уникальный программный ключ:
52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Самарский государственный социально-педагогический университет»
Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации

Утверждаю
Проректор по учебно-методической
работе и качеству образования
_____ Н.Н. Кислова

Макеева Елена Юрьевна

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения промежуточной аттестации по дисциплине
«Методология подготовки научных публикаций»

Направление подготовки:
45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль): «Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации»

Квалификация выпускника:
Магистр

Рассмотрено
Протокол № 11 от 25.05.2024
Заседания кафедры английской филологии и межкультурной коммуникации

Одобрено
Начальник Управления образовательных программ
_ _____ Н.А. Доманина

Самара 2024

Пояснительная записка

Фонд оценочных средств (далее – ФОС) для промежуточной аттестации по дисциплине «Методология подготовки научных публикаций» разработан в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика. Утвержден приказом Министерства образование и науки Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 992, основной профессиональной образовательной программой по направлению подготовки: 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль): «Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации», с учетом требований профессионального стандарта: 04.015 «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г., регистрационный № 63195).

Цель ФОС для промежуточной аттестации – установление уровня сформированности компетенции ПК-4: способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач в области лингвистического анализа и переводоведения.

Задачи ФОС для промежуточной аттестации - контроль качества и уровня достижения результатов обучения по формируемым в соответствии с учебным планом компетенциям:

ПК-4.2 Демонстрирует владение современными методиками выбора, поиска, анализа и обработки материала исследования, в том числе с использованием информационных технологий

Умеет: найти информацию по теме исследования в международных базах данных

ПК-4.3 Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования

Владеет опытом анализа англоязычных научных публикаций с точки зрения их структуры, актуальности, новизны, содержательности теоретической базы и глубины теоретического анализа, практической ценности и методов анализа практического материала

ПК-4.5 Осуществляет научно-исследовательскую и деятельность в области лингвистического анализа и переводоведения

Умеет: подготовить проект научной статьи в области лингвистики/ переводоведения на английском языке с учётом требования современных международных журналов

Требование к процедуре оценки:

Помещение: компьютерный класс с доступом к сети Интернет

Оборудование: ноутбук / компьютер с выходом в интернет для каждого оцениваемого

Инструменты: не требуется

Расходные материалы: не требуются

Доступ к дополнительным справочным материалам: сеть Интернет с доступом к международным базам научного цитирования Scopus, Web of Science или как минимум Google Scholar / РИНЦ

Нормы времени: 90 минут

Проверяемая компетенция:

ПК-4: способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач в области лингвистического анализа и переводоведения.

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

ПК-4.2 Демонстрирует владение современными методиками выбора, поиска, анализа и обработки материала исследования, в том числе с использованием информационных технологий

Проверяемый результат обучения:

Умеет: найти информацию по теме исследования в международных базах данных

Тип (форма) задания: учебно-исследовательская задача

Задача 1.

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

1) Составить список самых цитируемых статей в Scopus по тематике магистерской диссертации из 5 статей.
2) Составить список самых цитируемых статей в WoS по тематике магистерской диссертации из 5 статей.
3) Составить список самых последних опубликованных статей в Scopus по тематике магистерской диссертации из 5 статей.
4) Составить список самых последних опубликованных статей в WoS по тематике магистерской диссертации из 5 статей.
5) Составить список самых цитируемых статей в Google Scholar / РИНЦ по тематике магистерской диссертации из 5 статей.
6) Составить список самых последних опубликованных статей в Google Scholar / РИНЦ по тематике магистерской диссертации из 5 статей.
7) Подберите пять журналов по тематике совей магистерской диссертации, определив для них различные показатели: рейтинг (импакт-фактор, CiteScore), скорость публикации, acceptance rate. Приведите таблицу с журналами и показателями (в текстовом поле или отдельным файлом).

Проверяемая компетенция:

ПК-4: способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач в области лингвистического анализа и переводоведения.

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

ПК-4.3 Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования

Проверяемый результат обучения:

Владеет опытом анализа англоязычных научных публикаций с точки зрения их структуры, актуальности, новизны, содержательности теоретической базы и глубины теоретического анализа, практической ценности и методов анализа практического материала

Тип (форма) задания: учебно-исследовательская задача

Задача 2.

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

1) Найдите статью типа Letter или Communication в Scopus (чтобы там не были явно обозначены все разделы). Определите для нее основные разделы и обозначьте их пометками (комментарии и/или выделение цвета) в статье / PDF статьи.

2) Найдите статью в Scopus по тематике вашего исследования, напишите на нее Cover Letter, как будто это вы только посылаете ее в соответствующий журнал. Не забудьте описать сильные стороны этой статьи, какую проблему она решает, и чем будет интересна читателям.

3) Найдите статью типа Letter или Communication в WoS (чтобы там не были явно обозначены все разделы). Определите для нее основные разделы и обозначьте их пометками (комментарии и/или выделение цвета) в статье / PDF статьи.

4) Найдите статью в WoS по тематике вашего исследования, напишите на нее Cover Letter, как будто это вы только посылаете ее в соответствующий журнал. Не забудьте описать сильные стороны этой статьи, какую проблему она решает, и чем будет интересна читателям.

5) Найдите статью типа Letter или Communication Google Scholar / РИНЦ (чтобы там не были явно обозначены все разделы). Определите для нее основные разделы и обозначьте их пометками (комментарии и/или выделение цвета) в статье / PDF статьи.

6) Найдите статью в Google Scholar / РИНЦ по тематике вашего исследования, напишите на нее Cover Letter, как будто это вы только посылаете ее в соответствующий журнал. Не забудьте описать сильные стороны этой статьи, какую проблему она решает, и чем будет интересна читателям.

Проверяемая компетенция:

ПК-4: способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач в области лингвистического анализа и переводоведения.

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

ПК-4.5 Осуществляет научно-исследовательскую и деятельность в области лингвистического анализа и переводоведения

Проверяемый результат обучения:

Умеет: подготовить проект научной статьи в области лингвистики/ переводоведения на английском языке с учётом требования современных международных журналов

Тип (форма) задания: учебно-исследовательская задача

Задача 3.

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Найдите статью в любом опубликованном онлайн сборнике работ молодых учёных по лингвистике или переводоведению статью на русском языке по тематике вашего исследования, составьте на неё аннотацию на английском языке, выделите ключевые слова, определите для нее основные разделы и назовите их (использую традиционные англоязычные термины), подберите в Scopus / WoS англоязычные источники по тематике стьи, чтобы расширить её библиографию, оформите их в пяти разных форматах (APA, Elsevir, Gost, Vancouver, etc), использую автоматические системы работы с литературными источниками (Mendeley или Zotero).

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

Критерии оценки выполнения задания (суммируются баллы за каждую из трёх учебно-профессиональных задач, задания 1-3):

Баллы	Критерии
5	- обучающийся самостоятельно и правильно решил учебно-исследовательскую задачу / уверенно, логично, последовательно и аргументировано прокомментировал свое решение, используя понятия наукометрии и научной сферы

4	- обучающийся самостоятельно и в основном правильно решил учебно-исследовательскую задачу / не совсем уверенно, но логично и последовательно изложил свое решение, используя понятия наукометрии и научной сферы
3	- обучающийся в основном решил учебно-профессиональную задачу, однако допустил несущественные ошибки / слабо аргументировал свое решение, слабо ориентируется в понятиях наукометрии и научной сферы
Не оценивается	- обучающийся не справился с учебно-профессиональной задачей или решил её с грубыми ошибками

Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации

Показатели оценивания сформированности компетенции (по итогам выполнения трёх заданий):

Менее 6 баллов Оценка «неудовлетворительно» или отсутствие сформированности компетенции, не зачтено	6-9 баллов Оценка «удовлетворительно» (пороговый (минимальный), выполнено минимум два задания: зачтено	10-12 баллов Оценка «хорошо» достаточный (базовый), зачтено	13-15 баллов Оценка «отлично» повышенный (продвинутый, высокий), зачтено
Неспособность обучающегося самостоятельно продемонстрировать наличие знаний при решении заданий, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания.	Обучающийся демонстрирует базовые знания, типовые задачи, стандартные условия, возможны ошибки	Обучающийся демонстрирует способность применять знания к решению задач, адаптирует различные варианты к ситуации, частично моделирует	Обучающийся демонстрирует способность творческой деятельности, решению нетипичных задач, к применению знаний и умений в нестандартных ситуациях, часто моделирует и подходит творчески к решению задач